

# 募集要項

◎ **体験レッスン** 体験レッスンは、実際の授業と同じように行われるレッスンですので、プログラムの内容を事前によりよく理解していただけます。個別の質問にもお答えします。また複数コースの参加も可能です。この機会にぜひご参加ください。ご希望の方は、お電話にてご予約ください。

コース	日程	時間	会場
通訳者養成コース	3月9日(土)	10:00~12:00	東京校
	3月16日(土)	15:30~17:30	
	3月17日(日)	10:00~12:00	
翻訳者養成コース	3月9日(土)	15:30~17:30	
	3月17日(日)	13:00~15:00	
通訳者・翻訳者のための中国語強化	3月17日(日)	15:30~17:30	

※各コースのレベルの目安は受講案内をご確認ください。 ※母語が日本語以外の方は、日本語能力検定試験1級またはN1レベル以上が目安となります。

◎ **入学試験** 中国語コースに入学をご希望の方は、必ず入学試験をお受けください。「午前の部」か「午後の部」のいずれかでご受験ください。面接開始時間は、ご予約順で個別にご案内いたします。



日程		筆記試験(一斉開始)	面接試験	受験料	会場
3月23日(土)	午前の部	10:00~10:30	10:45~(1人:約15分)	¥3,200	東京校
	午後の部	13:30~14:00	14:15~(1人:約15分)		

**追試について** 追試は3月31日(日)に東京校で実施予定です。  
3月23日(土)の本試験を受験された方から優先的にクラスをご案内しますので、定員に達した場合はお入りいただけないことがあります。  
なお、割引特典は3月20日(水)までにお手続きいただいた方に限ります。詳細は事務局までお問い合わせください。

◎ **試験概要** 筆記試験と面接試験により、総合的に受講レベルを判定し、クラスをご案内いたします。具体的に希望コースが未定の方は、通訳・中国語強化の試験をご受験いただけます。

希望コース	筆記試験(30分)	面接試験(15分)
通訳者養成コース・中国語強化	リスニングテスト	個別面接
翻訳者養成コース	翻訳テスト	

## ◎お申し込みから受講開始まで

受験申込手続き	<b>試験予約 受験料支払い</b>	希望コースを決め、ウェブサイトよりご予約・お支払いください。 中国語コースの詳細はこちら <a href="http://www.simulacademy.com/training/tokyo/chinese">www.simulacademy.com/training/tokyo/chinese</a> ご予約はこちらから 
	<b>3月20日(水)まで</b>	
	<b>申込書提出</b>	同封の申込書を東京校事務局へご提出ください (郵送の場合は3/20(水)必着)。 申込書は右記からダウンロードできます 

<b>入学試験</b>	3月23日(土)	
<b>試験結果発表</b>	3月29日(金)ごろ発送予定	
<b>学費納入期限</b>	4月5日(金)予定	※結果通知でご確認ください。
<b>開講</b>	4月14日(日)~	※事前課題がある場合は、別途ご案内いたします。

**特典**

**3月20日(水)までに  
受験申込手続きをされた方は、  
入学金50%割引!**

復学生は授業料5%割引(入学金不要)

## ◎ コース スケジュール

通訳者養成コース、翻訳者養成コースの一部のレベルでは、母語によってクラスが分かれています。各コースのレベルの目安は受講案内をご確認ください。

コース	レベル	母語	曜日	時間帯	クラスコード	受講校
通訳者養成コース 定員：約12名 講師：日本人通訳者 中国人通訳者	入門科	日本語	土	10:00～12:00	CA-CNJ611	東京校
	基礎科	日本語	土	10:00～12:00	CA-CKJ611	
			日	10:00～12:00	CA-CKJ711	
	本科Ⅰ	日本語	土	10:00～12:00	CA-CHJ611	
			日	13:00～15:00	CA-CHJ721	
		中国語	土	15:30～17:30	CA-CHC631	
			日	10:00～12:00	CA-CHC711	
	本科Ⅱ	日本語・中国語	土	10:00～12:00	CA-CH2611	
			土	13:00～15:00	CA-CH2621	
	同時通訳科	日本語・中国語	土	15:30～17:30	CA-CIS631	
翻訳者養成コース 定員：約12名 講師：日本人通訳者 中国人通訳者	本科	日本語	日	10:00～12:00	CA-TCP711	
		中国語	日	13:00～15:00	CA-TCN721	
	ワークショップ	日本語・中国語	土	15:30～17:30	CA-TCS631	
通訳者・翻訳者のための中国語強化 定員：約12名 講師：中国人通訳者・翻訳者		日本語	日	10:00～12:00	CA-ACJ711	

●各クラスの受講期間 土曜日：4月20日～8月24日 日曜日：4月14日～8月25日 4月29日(月・祝)～5月6日(月・振)、および祝日は授業がありません。

## ◎ 学費一覧 ※下記の授業料は一期分です。

(教材費・設備費含む。消費税込)

コース	レベル	回数	入学金	授業料	合計
通訳者養成コース*	入門科	18回	¥32,400 新規生 特典あり	¥116,640	¥149,040
	基礎科			¥124,416	¥156,816
	本科Ⅰ・Ⅱ			¥139,968	¥172,368
	同時通訳科			¥151,632	¥184,032
翻訳者養成コース	本科			¥124,416	¥156,816
	ワークショップ			¥139,968	¥172,368
通訳者・翻訳者のための中国語強化				¥116,640	¥149,040

\*通訳者養成コースでは、教材等の再生・録音用にサイマル特別仕様のUSBメモリ(税込¥3,500)を別途ご購入いただけます。ご自宅で教材の音声を再生する場合には、Windows 2000以降のOSを搭載したPCが必要となります。それ以前のバージョン、Windows RTおよびMacintoshではご利用いただけませんので、予めご了承ください。

学生割引 学生(短大、大学、大学院、全日制の専門学校)の方は、授業料が5%割引になります。申込時に「学生証」のコピーをご提出ください。

## お申し込みの際に際してのご注意

- お申し込みは、高校卒業以上もしくは19歳以上とさせていただきます。
- 特典期間以降もお申し込みいただけますが、その場合は特典の対象外となりますのでご了承ください。
- 新規生、復学生\*とともに、いずれのクラスのご入学にも、入学試験(有料)の受験が必要です。
- 最少開講人数に満たないクラスは、開講されない場合があります。
- クラスは固定スケジュール制となっており、授業の振り替えはありません。
- 授業日が祝日と重なった場合は休講となります。
- 不正行為や不適切な言動があった場合、入学をお断りすることがあります。また、クラスの秩序を乱したり、他の受講生に迷惑をかけた場合、受講期間中の時期を問わず中途解約していただくことがあります。

\*復学生とは、過去に4月コース/10月コースに在籍していた方のことで、入学金不要です(中途解約者は新規生となります)。

 **SIMUL** サイマル・アカデミー

通訳業界のパイオニア  
サイマル・インターナショナルの通訳者・翻訳者養成校

東京校 〒104-0061 東京都中央区銀座7-16-12 G-7ビルディング4F Tel: (03) 6226-3120 Fax: (03) 6226-3331

大阪校 〒540-6022 大阪市中央区城見1-2-27 クリスタルタワー22F Tel: (06) 6910-1905 Fax: (06) 6910-1906

通学制・インターネット講座

[www.simulacademy.com](http://www.simulacademy.com)